



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
11 de agosto de 2010  
Español  
Original: inglés

---

### Vigésimo primer informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia

#### I. Introducción

1. En su resolución 1885 (2009), de 15 de septiembre de 2009, el Consejo de Seguridad prorrogó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) hasta el 30 de septiembre de 2010 y me solicitó que lo informara de los progresos realizados respecto de los elementos de referencia básicos detallados en mis informes de 8 de agosto de 2007 (S/2007/479) y 19 de marzo de 2008 (S/2008/183). El presente informe abarca los acontecimientos más importantes acaecidos en Liberia desde mi informe de 17 de febrero de 2010 (S/2010/88) y contiene mis recomendaciones sobre la prórroga del mandato de la Misión.

#### II. Principales acontecimientos

##### A. Acontecimientos políticos

2. En este período se intensificaron los preparativos de las elecciones presidenciales y legislativas que se celebrarán en 2011. La sociedad civil y otros interesados siguieron presionando al órgano legislativo y a la Presidenta para que resolvieran el estancamiento del proyecto de ley de umbral, que define el umbral de población para la delimitación de las circunscripciones electorales. Las versiones anteriores habían sido vetadas en dos ocasiones por la Presidenta Ellen Johnson-Sirleaf por razones constitucionales y financieras. El 22 de julio, el órgano legislativo aprobó el proyecto de ley, que la Presidenta firmó el 2 de agosto. La solución de avenencia aprobada por el órgano legislativo mantiene los 64 distritos electorales de las elecciones de 2005, pero asigna nueve escaños nuevos a los condados más poblados, con lo cual evita utilizar el censo de 2008. Anteriormente, una organización de la sociedad civil había presentado ante el Tribunal Supremo una petición para que dictara una orden de prohibición contra el Instituto de Estadística y Servicios de Información Geográfica de Liberia, la Comisión Electoral Nacional y el órgano legislativo, en la que alegaba que el censo de 2008 estaba viciado y no debía servir de base para la inscripción de los electores. El Tribunal Supremo en pleno conoció del asunto, pero aún no ha emitido su fallo. Muchos de los preparativos electorales fundamentales se vieron afectados cuando los debates sobre la cuestión del umbral se paralizaron en las dos Cámaras.



3. El 1 de abril, el Senado aprobó una resolución en que proponía celebrar un referendo para enmendar dos disposiciones de la Constitución de 1986 vinculadas con las elecciones, a saber, pasar el día de las elecciones de octubre a noviembre, y decidir todas las elecciones por mayoría simple de votos, excepto en los casos del Presidente y el Vicepresidente, para las cuales seguiría siendo necesaria la mayoría absoluta. El 13 de julio, la Cámara de Representantes aprobó una resolución que modificaba cuatro disposiciones de la Constitución, incluida la reducción a cinco años del período de residencia en el país que se exige a los candidatos a la Presidencia y la Vicepresidencia. Las enmiendas de la Constitución deberán ser ratificadas por dos tercios de los electores en un referendo nacional que debe celebrarse en un plazo de al menos un año después de su aprobación por el órgano legislativo. En opinión de la Comisión Electoral Nacional, la demora en llegar a un acuerdo sobre la resolución conjunta limita las posibilidades de celebrar un referendo sobre las enmiendas propuestas antes de las elecciones de 2011.

4. Tras la firma el 14 de abril de un proyecto de apoyo electoral de las Naciones Unidas y el Gobierno, se estableció un grupo de coordinación de donantes con objeto de coordinar la ejecución del proyecto y movilizar recursos para resolver los problemas que aún persisten antes de las elecciones. Se han hecho promesas de contribuciones por un valor de más de 32 millones de dólares, de un costo general proyectado de 38,3 millones de dólares. Esta cantidad no incluye los gastos asociados con una segunda vuelta de las elecciones si el referendo constitucional no se realizara a tiempo. Se espera que aumente la asignación destinada a la Comisión Electoral Nacional en el presupuesto nacional para el ejercicio económico 2010/11, y los asociados internacionales están centrando sus actividades en la creación de capacidad a largo plazo en la Comisión.

5. Los aspirantes a candidatos y los partidos políticos ya han comenzado a prepararse para las elecciones de 2011. Hasta la fecha, siete candidatos, incluida la Presidenta Johnson-Sirleaf, han declarado su intención de postularse a las elecciones presidenciales. Mientras tanto, los 17 partidos políticos registrados han venido estudiando posibles fusiones y alianzas. Se está ultimando la fusión del Partido de la Unidad con el Partido de Acción Liberiana y el Partido de Unificación de Liberia. Ocho partidos de oposición, encabezados por el Congreso por el Cambio Democrático, continúan las deliberaciones para formar una “gran coalición”. Está en proceso de formación un tercer grupo integrado por el Partido de la Libertad y varios importantes miembros del Partido Patriótico Nacional y el nuevo Movimiento de Alternativa Democrática (Movimiento Nuevo Pacto), en el marco general de la Alianza Democrática. Cinco nuevos partidos se encuentran en diferentes etapas del proceso de registro en la Comisión Electoral Nacional; una vez inscriptos, el número total de partidos registrados ascenderá a 22.

6. La Comisión Electoral Nacional organizó una elección parcial que tuvo lugar el 20 de julio para llenar un escaño de la Cámara de Representantes que había quedado vacante por la muerte de un legislador del condado de River Gee. En la segunda vuelta, celebrada el 3 de agosto, ganó el candidato del Partido de la Unidad. Esta elección parcial, la novena que se celebra desde 2006, fue otra oportunidad que aprovechó la Comisión para mejorar su capacidad.

7. De conformidad con la Ley por la que se establece la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, el 10 de marzo la Presidenta presentó al órgano legislativo su primer informe trimestral sobre los progresos realizados en la aplicación de las

recomendaciones contenidas en el informe de la Comisión. En su informe, la Presidenta señaló que había solicitado al Ministerio de Justicia y a la Comisión de Reforma Legislativa que analizaran las recomendaciones que tenían implicaciones jurídicas y estudiaran los medios y formas de aplicar las que no tenían consecuencias de esa índole. El segundo informe trimestral, previsto para junio, aún no se ha presentado. Tampoco se han establecido estructuras oficialmente encargadas de la aplicación de las recomendaciones. Continúan las demoras en el establecimiento de la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos, pues los candidatos propuestos fueron rechazados categóricamente por el órgano legislativo en febrero; ello ha impedido que prosiga la aplicación de las recomendaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, pues una de las responsabilidades de la Comisión consistirá en dar seguimiento a la aplicación de las recomendaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación.

8. Cobraron mayor impulso las actividades de lucha contra la corrupción, al mismo tiempo que las auditorías ministeriales de la Comisión General de Auditoría, hechas en los Ministerios de Educación, Finanzas, Sanidad, Tierras, Minas y Energía, y Obras Públicas, tuvieron gran repercusión pública y generaron encendidos debates en los medios de información, así como acusaciones de que la Comisión perseguía objetivos políticos. Si bien la falta de controles internos básicos fue una conclusión común de las auditorías, el contenido de estas se vio eclipsado por encarnizados y públicos debates políticos sobre la credibilidad de la Comisión, lo que redundó en una aplicación limitada de las recomendaciones de auditoría y el aumento de la percepción de impunidad. Las controversias públicas entre la Comisión y las entidades sometidas a auditoría podrían debilitar la campaña del Gobierno contra la corrupción.

9. La Comisión de Lucha contra la Corrupción de Liberia dio por concluidas las investigaciones de ocho casos y en cuatro de ellos, incluidos los del ex Inspector General de la Policía Nacional de Liberia y varios empleados del Ministerio de Finanzas, recomendó el enjuiciamiento. La Comisión también continuó su campaña nacional de lucha contra la corrupción. Entretanto, en julio, el tribunal penal “C” dictó el primer fallo condenatorio de una causa de corrupción relacionada con la transferencia ilegal de fondos del Banco Central de Liberia.

## **B. Situación en materia de seguridad**

10. La situación en materia de seguridad en Liberia es en general estable, pero precaria. Las tensiones entre distintos grupos étnicos y comunidades, las disputas por el acceso a la tierra y los recursos y la falta de confianza en el sistema de justicia penal continuaban afectando la situación de seguridad. Siguieron produciéndose actos delictivos de carácter grave, como robos a mano armada y violaciones. Es motivo de especial preocupación el hecho de que las víctimas de más del 70% de las violaciones denunciadas durante el período tenían menos de 16 años de edad.

11. Controversias de importancia relativamente escasa siguieron agravándose con rapidez hasta convertirse en incidentes sumamente desestabilizadores, como por ejemplo los incidentes de violencia generalizada ocurridos en el condado de Lofa en febrero entre las comunidades lorma, de religión cristiana, y mandingo, de confesión musulmana, desencadenados por acusaciones de un homicidio de origen ritual. Esos

incidentes exacerbaron las tensiones existentes entre los grupos étnicos. Los dos grupos, armados de cuchillos, escopetas y otras armas, se enfrentaron entre sí y además perpetraron ataques contra lugares de culto y otras propiedades. Cuatro personas resultaron muertas y 18 heridas, y numerosas iglesias, mezquitas y viviendas fueron destruidas o quemadas. En medio del caos reinante, 58 reclusos escaparon de la cárcel y 39 de ellos siguen fugitivos. Fue necesario que intervinieran los efectivos militares y policiales de la UNMIL, junto con la Unidad de Respuesta a Emergencias de la Policía Nacional de Liberia, para restablecer el orden.

12. En Harper, localidad del condado de Maryland, se suscitó en abril una tensa situación a raíz de que un hechicero identificara a los presuntos autores de un homicidio ritual; fueron arrestadas 18 personas, incluidas personalidades prominentes del condado, lo que provocó protestas entre unos 300 miembros de la comunidad. La presencia de un número considerable de efectivos de la policía nacional y la UNMIL impidió que estallara la violencia. El personal de la Unidad de Respuesta a Emergencias permaneció desplegado en Harper durante varias semanas. Este caso sigue siendo investigado, y seis de los sospechosos originales siguen detenidos en espera de juicio. A este caso siguieron varios incidentes de menor importancia en los condados de Nimba y Lofa, en los que estaban implicados hechiceros que habían identificado a los presuntos autores de asesinatos no resueltos.

13. Se han producido varios casos de violencia colectiva, algunos de ellos motivados por la falta de confianza en la policía y el sistema de justicia en general. El 27 de febrero, una multitud encolerizada prendió fuego a un agente de policía que se encontraba fuera de servicio después de que este le disparó a un hombre por motivos no aclarados. Un soldado de las Fuerzas Armadas de Liberia que intentó rescatar al policía fue atacado por la multitud y posteriormente murió a causa de las heridas recibidas. A principios de julio, las elecciones estudiantiles en la Universidad de Liberia se volvieron violentas en dos ocasiones, dejando un saldo de ocho estudiantes heridos. A medida que la atención política se va centrando en las elecciones de 2011, algunos actos de violencia colectiva han adquirido connotaciones políticas. El 11 de julio, el Vicepresidente de la Cámara de Representantes y sus partidarios presuntamente agredieron e hirieron de gravedad a un agente de policía que, en el ejercicio de sus funciones oficiales, había confiscado un camión de propiedad del Vicepresidente. Posteriormente, unos 200 miembros armados de su partido, el Congreso por el Cambio Democrático, impidieron a la policía que interrogara al representante en un sitio que duró varias horas.

### **C. Situación económica**

14. Se hicieron avances significativos en la aplicación de las reformas estructurales que son esenciales para acogerse al Servicio de Crédito Ampliado y la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados, programas del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. El 29 de junio, los directorios ejecutivos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial determinaron que Liberia había alcanzado el punto de culminación de la Iniciativa, lo que era fundamental para que el país tuviera acceso a créditos internacionales, y acordaron una cancelación de su deuda externa por valor de 4.600 millones de dólares. Para alcanzar el punto de culminación, Liberia llevó a cabo diversas acciones, incluidas

una segunda ronda de auditorías de cinco ministerios, la aplicación de la Ley de gestión financiera pública y la aprobación de una nueva Ley de inversión.

15. La economía de Liberia se está recuperando lentamente de la crisis económica mundial. Se espera que en 2010 el crecimiento sea del 6,3%, superior al 4,6% alcanzado en 2009, aumento que ha sido impulsado por el incremento de las exportaciones y la inversión extranjera directa. A fines de mayo, la inflación alcanzaba el 7,2%, y se espera que en 2010 sea del 7% como promedio. Aumentaron los ingresos procedentes de la producción de caucho gracias a la recuperación de los precios a nivel mundial, mientras que las explotaciones mineras de Bong y los yacimientos de mineral de hierro de Yekepa, afectados por la crisis mundial, han reiniciado los preparativos para la extracción en gran escala, lo cual debe generar algunos empleos.

16. El presupuesto nacional para el ejercicio económico 2010/11, proyectado en 347 millones de dólares, fue preparado en consonancia con la nueva Ley de gestión financiera pública y presentada al órgano legislativo en mayo. A fines de julio, el presupuesto aún no había sido aprobado y continuaban las negociaciones para determinar las consignaciones para los sectores prioritarios.

17. Al concluir en marzo el segundo año de ejecución de la estrategia de reducción de la pobreza de Liberia, el Gobierno publicó un informe en que destacaba las novedades ocurridas en cada uno de los cuatro pilares de la estrategia: paz y seguridad; reactivación económica; estado de derecho y gobernanza; e infraestructura y servicios básicos. Se prevé realizar en agosto un retiro de trabajo del Gabinete para elaborar planes de acción dirigidos a lograr en el último año de la estrategia los objetivos y resultados pendientes. El Ministerio de Planificación y Asuntos Económicos organizó en abril una reunión cumbre sobre la eficacia de la ayuda para anunciar una nueva política de gestión de la ayuda que se pondrá en marcha en agosto. Mientras tanto, en junio se iniciaron los trabajos para formular un nuevo programa de desarrollo nacional para la etapa posterior a la estrategia de reducción de la pobreza y a la Iniciativa en favor de los países más endeudados, que vincule la estrategia de desarrollo de la capacidad nacional con una visión nacional más amplia. Este ejercicio, coordinado por el Ministerio y la Comisión de Gobernanza, procurará consolidar las instituciones de buena gobernanza y crear unidad e identidad nacional mediante el cambio institucional, el civismo y la descentralización, apoyando a la vez el crecimiento económico y el desarrollo a largo plazo para convertir a Liberia en un país de ingresos medianos.

#### **D. Situación humanitaria**

18. El Gobierno y sus asociados internacionales y locales trataron de resolver las necesidades humanitarias residuales, además de realizar actividades en pro del desarrollo. El Gobierno enfrenta a diario dificultades para cumplir plenamente sus responsabilidades en la prestación de los servicios, mientras que numerosas organizaciones no gubernamentales, que suministran la mayor parte de los servicios básicos, procuran con gran esfuerzo financiar sus actividades. Se actualizaron los planes interinstitucionales para imprevistos ante la posibilidad de que se produzcan movimientos de población desde Guinea y Côte d'Ivoire, a fin de asegurar que haya mecanismos de respuesta establecidos. Las intensas inundaciones estacionales siguen siendo un importante desafío, pues afectan a miles de personas todos los

años. Poco más de 64.000 refugiados liberianos permanecen en países de acogida. Aunque el proceso de retorno ha sido más lento en los últimos tiempos, más de 123.000 refugiados han regresado a Liberia desde 2004.

## **E. Situación regional**

19. La UNMIL siguió observando de cerca el proceso electoral y de transición en Guinea. Las patrullas fronterizas conjuntas realizadas periódicamente por la UNMIL y las fuerzas de seguridad de Liberia y Guinea confirmaron que la situación a lo largo de la frontera entre Liberia y Guinea seguía siendo tranquila, con excepción de una disputa fronteriza de menor importancia ocurrida entre autoridades liberianas y guineanas en el condado de Lofa.

20. La presencia de excombatientes y refugiados liberianos en la parte occidental de Côte d'Ivoire seguía siendo motivo de preocupación para la Misión. Una misión conjunta sobre el terreno de la UNMIL, la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que visitó en junio la región sudoccidental de Côte d'Ivoire, determinó que los combatientes liberianos asociados con las milicias de Côte d'Ivoire, estimados entre 1.500 y 2.000, no constituían una amenaza inmediata para Liberia. No obstante, la UNMIL seguirá vigilando muy de cerca la situación y realizando operaciones conjuntas en la frontera con los Gobiernos de Guinea y Sierra Leona, así como con la ONUCI.

21. En mayo, una operación encubierta organizada durante dos años por la Dirección de Lucha contra la Droga de los Estados Unidos y el Organismo Nacional de Seguridad de Liberia culminó con la detención de siete sospechosos de asociación ilícita para traficar unos 6.000 kilogramos de cocaína, valorados en alrededor de 100 millones de dólares, desde Liberia hasta los Estados Unidos. En marzo se descubrió también un caso importante de trata de personas, en el que 40 víctimas de Bangladesh habían sido llevadas a Liberia con el pretexto de darles trabajo, pero luego habían sido abandonadas. Debido a la porosidad de sus fronteras, la debilidad de sus instituciones de seguridad nacional, la limitada capacidad de los órganos encargados de hacer cumplir la ley y la falta de legislación apropiada, Liberia sigue siendo sumamente vulnerable al tráfico de drogas y la trata de personas, y los incidentes mencionados ponen de relieve que esa amenaza va en aumento. En febrero, Liberia pasó a formar parte de la Iniciativa de la costa del África occidental, tras firmar el Compromiso de Freetown sobre la lucha contra el tráfico ilícito de drogas y la delincuencia organizada transnacional en África Occidental, que debe ayudar a crear capacidad en la región para combatir la delincuencia transnacional, incluidos los delitos relacionados con las drogas.

## **III. Ejecución del mandato de la Misión**

### **A. Reforma del sector de la seguridad**

#### **Desarrollo de la estrategia y estructura de seguridad nacional**

22. El pilar de seguridad siguió siendo el marco para la reforma del sector de la seguridad de Liberia, en consonancia con la estrategia de seguridad nacional

de 2008, y permitió realizar cursos de capacitación y creación de capacidad en los principales organismos de seguridad. Tras una demora considerable, en junio el Gobierno envió al órgano legislativo el proyecto de ley sobre la reforma del sector de la seguridad y el servicio de inteligencia, lo que representa un importante paso hacia la institucionalización de la nueva estructura de seguridad. La aprobación de este proyecto de ley será fundamental para racionalizar el sector, aumentar el intercambio de información y mejorar la coordinación entre organismos.

23. No obstante esos progresos, resulta preocupante el hecho de que las instituciones de seguridad tal vez no reciban los recursos que necesitan para su crecimiento gradual y desarrollo. En el presupuesto nacional propuesto para 2010/11 no se destinan recursos suficientes para los principales organismos de seguridad, pero continúan las deliberaciones con el órgano legislativo para aumentar en cierta medida las asignaciones presupuestarias para esos organismos. De todas formas, los organismos de seguridad, incluida la policía, enfrentarán un déficit de financiación que podría impedirles satisfacer sus mayores necesidades operacionales y de recursos humanos. El mecanismo de seguridad para los condados, establecido en diciembre de 2009, aún no ha comenzado a funcionar. Liberia también carece del marco jurídico y la capacidad institucional para el control de las armas pequeñas y la eliminación de municiones explosivas sigue siendo una tarea de la que se encarga la UNMIL.

#### **Fuerzas Armadas de Liberia**

24. Desde que concluyó a finales de 2009 el programa de capacitación inicial apoyado por los Estados Unidos, las Fuerzas Armadas de Liberia asumieron la responsabilidad presupuestaria y orgánica de su capacitación, con el apoyo de 61 militares de los Estados Unidos, bajo la autoridad de asesores del programa de reforma del sector de la defensa de Liberia. El programa principalmente ofrece capacitación en tácticas de infantería y planificación de operaciones, así como orientación en materia de logística, ingeniería, justicia militar, administración, servicios médicos y comunicaciones. En el período transcurrido desde enero, el ejército finalizó varias evaluaciones de la capacitación y elaboró un programa de capacitación anual. Sin embargo, en general su capacidad sigue siendo rudimentaria y necesita desarrollarla más. La UNMIL apoya también la creación de capacidad militar con su participación en el adiestramiento conjunto de unidades especializadas, y actualmente, junto con el programa de asesores y el Ministerio de Defensa, está en vías de determinar las necesidades pendientes a fin de precisar mejor en qué medida aumentará la asistencia.

25. El ejército siguió preparándose para asumir en su momento la responsabilidad del control de sus armas y municiones, que siguen estando bajo el control administrativo de los Estados Unidos. Aunque se ha venido desarrollando la capacidad de dirección de los oficiales, las posiciones de mando del ejército siguen estando ocupadas por oficiales de los países miembros de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), y se prevé que así siga siendo en el futuro inmediato. En febrero inició sus funciones el recién establecido Servicio de Guardacostas de Liberia, que cuenta con 50 integrantes. No obstante sus niveles incipientes de equipamiento y capacitación, el Servicio ha alcanzado la capacidad operacional inicial necesaria para realizar operaciones de búsqueda y salvamento marítimo. Siguen siendo preocupantes los incidentes de faltas de conducta ocurridos en las Fuerzas Armadas de Liberia. En febrero, seis soldados que se encontraban

fuera de servicio presuntamente agredieron a residentes de la localidad de Gbarnga, en el condado de Bong, mientras que se investigó a otros tres soldados que presuntamente habían matado a cuchilladas a dos hombres en el condado de Margibi en abril. Se han tomado medidas disciplinarias en los casos de faltas de conducta, pero es necesario adoptar medidas adicionales para asegurar que el nuevo ejército se gane la confianza del pueblo y mantenga su profesionalismo y respete la ley y el orden público.

### **Policía Nacional de Liberia**

26. Se han hecho progresos en el desarrollo de la Policía Nacional de Liberia y en la ejecución de su plan estratégico, con más de 120 proyectos en marcha. A raíz de una reunión informativa de la Policía Nacional con la comunidad de donantes celebrada en Monrovia en febrero, un grupo de donantes reafirmó sus compromisos o mostró un mayor interés en prestar asistencia para necesidades prioritarias inmediatas de la policía. No obstante este apoyo, la Policía Nacional de Liberia enfrenta grandes limitaciones presupuestarias en momentos en que aumentan sus demandas operacionales.

27. La Policía Nacional de Liberia ha iniciado el desarrollo institucional en diversos ámbitos, por ejemplo con la introducción de un sistema de evaluación del desempeño que se utilizará a nivel nacional y el desarrollo de sistemas básicos de gestión y contabilidad del inventario. La unidad de investigación forense ya cuenta con la capacidad para realizar análisis comparativos de cartuchos. En abril, el Ministro de Justicia firmó la política y procedimiento sobre normas profesionales, y el componente de policía de la UNMIL ayudó a crear una base de datos para registrar y dar seguimiento a los casos de faltas de conducta de la policía. Lograr que aumente la confianza del público en la policía sigue siendo un objetivo fundamental, por lo cual se hicieron esfuerzos para aumentar la capacidad de la oficina de información pública de la Policía Nacional de Liberia. Con apoyo del Fondo para la Consolidación de la Paz, la policía está implantando a nivel nacional programas de vigilancia policial comunitaria para mejorar las relaciones entre las comunidades y la policía.

28. En mayo se graduó la quinta promoción de la Unidad de Respuesta a Emergencias de la Policía, que actualmente cuenta con 344 agentes, incluidas cuatro mujeres. Los agentes de esta unidad siguieron ganando experiencia y confianza y apoyaron regularmente las operaciones de lucha contra el robo en Monrovia y reforzaron el trabajo de agentes de policía desarmados en respuesta a incidentes violentos o amenazas para la ley y el orden fuera de Monrovia. Sin embargo, siguen presentándose dificultades en el desarrollo institucional de la Unidad, pues existen puestos vacantes en su estructura de mando y las limitaciones presupuestarias contribuyen a la falta de incentivos para prestar servicios en ella. La Unidad también ha pasado apuros para mantener su flota de vehículos en condiciones operativas y necesita equipo especializado adicional. Debido a la decisión de dar prioridad a la capacitación y el equipamiento de la Unidad de Apoyo Policial, considerada fundamental para la seguridad de las elecciones de 2011 y para la planificación de la transición, en la actualidad no existen planes para dar capacitación a más agentes de la Unidad de Respuesta a Emergencias.



29. Atendiendo a este cambio de prioridades, se prevé aumentar para fines de junio de 2011 la dotación de la Unidad de Apoyo Policial de 150 a 600 agentes armados y plenamente capacitados. Hasta la fecha, los donantes han venido prestando asistencia para alcanzar este ambicioso objetivo, fundamentalmente en lo que respecta a la capacitación y el equipamiento. No obstante, subsisten graves carencias y se necesitará el apoyo financiero generoso de los asociados de Liberia para establecer la flota de vehículos, el sistema de comunicaciones, los cuarteles y otro tipo de infraestructura de la Unidad y para comprar armas y pertrechos conexos.

30. Pese a los problemas de inmigración y gestión de fronteras que enfrenta Liberia, el desarrollo de la Dirección de Inmigración y Naturalización es muy inferior al de la policía, debido principalmente a la insuficiente financiación de los donantes. Aún así, la Dirección comenzó recientemente a ejecutar su plan estratégico, centrándose en un grupo de reformas organizativas que no necesitan financiación. Se espera recibir próximamente asistencia para realizar otras tareas en materia de reestructuración institucional, comunicaciones, infraestructura y movilidad. Un segundo grupo de 50 agentes de inmigración están recibiendo capacitación básica en el Servicio de Inmigración de Ghana, con ayuda de los donantes, como parte de un programa que permitirá capacitar a un total de 200 agentes para fines de 2011.

## **B. Fortalecimiento de las instituciones judiciales, legislativas y penitenciarias**

31. Continúan los problemas en los sectores judicial, legislativo y penitenciario de Liberia. La falta de capacidad humana y de infraestructura y equipo, las leyes y los marcos jurídicos obsoletos y la dependencia de la financiación de los donantes siguieron obstaculizando el desarrollo. Los graves incidentes de desórdenes públicos en los condados de Lofa y Maryland revelan la frustración del público con el sistema judicial y los estallidos de violencia que ello provoca.

32. De todas formas, se han hecho algunos progresos. En abril se celebró una conferencia nacional sobre el aumento del acceso a la justicia que fue inaugurada por la Presidenta. En la conferencia se reunieron diversos interesados con el propósito de examinar la armonización de los sistemas jurídicos oficial y no oficial de Liberia, en lo que constituye un paso sustancial para ofrecer al Gobierno opciones de política en ese ámbito. El Ministerio de Justicia intensificó sus esfuerzos por eliminar los atrasos en el sistema de administración de justicia, para lo cual centró el trabajo de su grupo especial sobre la detención preventiva en el examen de las causas subyacentes de las demoras y fortaleció la relación de trabajo entre la fiscalía y la policía. El Ministerio de Justicia también hizo progresos en la preparación de otras iniciativas de desarrollo en consonancia con su plan estratégico y con la estrategia de reducción de la pobreza. Además, el Instituto de Capacitación Judicial inició en marzo su programa de capacitación profesional intensiva de 12 meses para magistrados, en el que participan 64 estudiantes. Asimismo se convocó la primera Conferencia Judicial desde que finalizó el conflicto. Sin embargo, la reforma institucional y otras iniciativas de desarrollo del sistema judicial siguen viéndose afectadas negativamente por los arraigados problemas internos de gestión y de otra índole.

33. La violencia sexual siguió suscitando gran preocupación, y la dependencia de enjuiciamiento y el tribunal especial dedicados a las causas por delitos de violencia sexual se vieron en apuros para atender el elevado número de denuncias. Durante la visita realizada en junio a Liberia por mi Representante Especial sobre la violencia sexual en los conflictos se llegó a un acuerdo con la Presidenta sobre la posibilidad de desplegar expertos en el estado de derecho para estudiar las formas de enfrentar los casos de violencia sexual. Además, en el marco del programa conjunto del Gobierno de Liberia y las Naciones Unidas para la lucha contra la violencia sexual y por razón de género, se impartió capacitación sobre la prevención de la violencia sexual y por razón de género, incluida la trata, al personal de seguridad destacado en los puestos fronterizos.

34. Aunque el apoyo de los donantes al sistema penitenciario siguió siendo insuficiente, el Ministro de Justicia siguió trabajando para desarrollar el sector, estudiando modalidades como la libertad bajo palabra y la libertad condicional y ejecutando programas de orientación para reclusos. La Dirección Penitenciaria y de Reinserción, con el apoyo de la UNMIL y de otros asociados, siguió ejecutando proyectos de su plan estratégico, incluida la reforma de la legislación sobre el sistema penitenciario. La seguridad de los establecimientos penitenciarios continuaba siendo precaria debido a sus bajos niveles de plantilla y débil infraestructura, pero la adopción de medidas disciplinarias ha contribuido a que disminuyan las fugas de reclusos. De los nueve incidentes de fuga notificados durante este período, el más grave fue la fuga de 58 reclusos durante los disturbios civiles ocurridos en febrero en el condado de Lofa. Las condiciones de hacinamiento en las prisiones, que obedecen en parte a las elevadas tasas de prisión preventiva, siguieron siendo muy preocupantes, aunque el tribunal móvil establecido en la Penitenciaría Central de Monrovia ayudó a mantener relativamente estable el número de reclusos en esa instalación. Entretanto, finalizó la construcción de una nueva instalación de 72 camas en Sanniquellie, en el condado de Nimba, financiada por el Fondo para la Consolidación de la Paz, mientras que se están construyendo tres instalaciones y se está rehabilitando otra con fondos de la Misión presupuestados para proyectos de efecto rápido. Dos de esas instalaciones se construyen en condados que no tenían establecimientos penitenciarios. Concluyó también el reclutamiento y la capacitación, como parte de un proyecto del Fondo para la Consolidación de la Paz, de otros 50 oficiales penitenciarios, que ya han sido incorporados a nómina.

### **C. Derechos humanos**

35. El Gobierno ha seguido haciendo algunos progresos en la promoción y protección de los derechos humanos en Liberia. Sin embargo, persisten las demoras en el establecimiento de marcos e instituciones clave para garantizar la rendición de cuentas y asegurar la protección de los derechos humanos. Causa especial preocupación la persistente demora en la creación de la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos, cuyos miembros aún no han sido confirmados. En marzo se encomendó a un comité independiente de expertos la tarea de identificar nuevos candidatos; en julio, el comité presentó a la Presidenta una lista de 12 posibles candidatos, de los que se elegirán siete que serán sometidos a la consideración del órgano legislativo para su confirmación. Preocupa también la persistente demora en la incorporación en el derecho interno del Segundo Protocolo

Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, destinado a abolir la pena de muerte. Aunque el Gobierno no ha autorizado ejecuciones desde 1979, los tribunales siguen dictando condenas a muerte, incluidas 11 durante el período del que se informa, y hay actualmente 25 condenados a muerte a la espera de ser ejecutados.

36. Para hacer frente a la precaria situación de los niños institucionalizados que reciben atención alternativa, el Gobierno aprobó recientemente reglamentos para establecer sistemas mejorados de protección y atención y también está reforzando los mecanismos de vigilancia para mejorar las condiciones y la protección de los niños institucionalizados. La falta de centros de atención apropiados es también motivo de preocupación, pues con frecuencia trae como resultado que los menores sean reclusos en instalaciones penitenciarias para adultos durante períodos prolongados.

#### **D. Consolidación de la autoridad del Estado en todo el país**

37. El Gobierno siguió esforzándose por consolidar su autoridad en todo el país, pero los progresos se vieron obstaculizados por la limitada capacidad humana y la infraestructura inadecuada a nivel de condado. Aunque se concibieron algunos programas, como el del cuadro ejecutivo superior, para desplegar funcionarios calificados en la administración de los condados, muchos funcionarios públicos no permanecieron en sus puestos debido a la falta de oficinas, alojamiento y comunicaciones. Los mecanismos de coordinación de los condados se vieron afectados por la falta de representación de los agentes locales, especialmente por la inasistencia de representantes de ministerios sectoriales y otros funcionarios.

38. En julio, el Ministerio del Interior celebró su primer retiro nacional para cuadros superiores, incluidos funcionarios de condados y jefes, con el objetivo de mejorar el desempeño de los gobiernos locales en la prestación de servicios. Por otra parte, los empleados del sector público a nivel de los condados recibieron sus sueldos con regularidad y ya se ha hecho efectivo en cuatro condados el sistema experimental de pago electrónico de sueldos directamente a las cuentas de los empleados. Existen planes para descentralizar todo el sistema de pagos; mientras tanto, los pagos en otros condados dependen en gran medida del apoyo logístico y de seguridad de la UNMIL.

39. Las Naciones Unidas continuaron su programa de equipos de apoyo a los condados, que tiene por objeto fortalecer la capacidad de gobierno a nivel de condado y distrito. Para apoyar la política de descentralización en los distritos, el Gobierno, con el apoyo de las Naciones Unidas, construyó tres edificios administrativos de distrito durante el período de que se informa. Se hicieron algunos progresos en la planificación y la gestión de los gastos públicos a nivel de condado, y las Naciones Unidas impartieron capacitación en gestión y dirección a 120 funcionarios locales de todo el país.

40. Aunque se avanzó poco en el órgano legislativo en relación con el proyecto de política de descentralización nacional, la Comisión de Gobernanza y el Ministerio del Interior pusieron en marcha una campaña nacional de educación cívica sobre cuestiones como los derechos de los ciudadanos y los deberes y las obligaciones que impone el sistema descentralizado y trabajaron en la elaboración de un marco jurídico y una estrategia de aplicación.

41. La infraestructura, incluidos los viales, el sistema energético y los puertos, sigue siendo una importante prioridad para el Gobierno de Liberia. Sin embargo, las fuertes precipitaciones y una temporada de lluvias cada vez más larga limitan seriamente la ejecución de proyectos de infraestructura y otras actividades de desarrollo. Pese a la limitación de los recursos financieros, se han hecho modestos progresos en la reparación de caminos primarios y secundarios fuera de Monrovia. No ha aumentado de manera significativa el número de caminos pavimentados fuera de Monrovia, aunque sí se realizaron trabajos de reparación en el eje Monrovia, Gbarnga y Voinjama. Los corredores de la región sudoriental, desde Zwedru hasta Harper y Greenville, se deterioraron dramáticamente durante la última temporada de lluvias y dejaron casi completamente aislados a los condados de Maryland y Grand Kru. Se iniciaron los trabajos de un proyecto del Banco Mundial para mejorar 75 kilómetros de la carretera entre Pleebo y Barclayville, pero su ejecución se ha visto seriamente afectada por las intensas lluvias.

## **E. Ordenación de los recursos naturales**

42. El Equipo Presidencial de Tareas sobre los Diamantes siguió trabajando para aplicar las recomendaciones formuladas por la misión de examen del Proceso de Kimberley y las contenidas en el informe del Grupo de Expertos sobre Liberia presentado en 2009 (S/2009/640), dirigidas a mejorar el control de la extracción y el comercio de diamantes. Está pendiente de aprobación por la Presidenta la transición del Equipo de Tareas a un Comité de Vigilancia de los Minerales Preciosos, que debe servir de plataforma para la participación amplia de los interesados y la supervisión transparente de la gestión. Sigue siendo difícil verificar las numerosas denuncias sobre explotaciones mineras ilícitas, contrabando de oro y diamantes y redes regionales de comercio ilícito. Entretanto, continuaron las destructoras actividades ilícitas de minería del oro en el parque nacional Sapo. El Gobierno inició la planificación de operaciones para expulsar a los mineros ilegales de esa reserva de la naturaleza.

43. Se estableció el Sistema de Gestión de Información sobre el Catastro Minero, una base de datos sobre las licencias de prospección y explotación mineras. Una vez que esté en pleno funcionamiento, el sistema ayudará a limitar las prácticas corruptas y mejorará la rendición de cuentas y la precisión de los registros de minería. En marzo entró en vigor un nuevo reglamento sobre prospección que regula la administración de las licencias de prospección y aclara las obligaciones de las empresas. En marzo también se dio a conocer la política de minería de Liberia, que debe orientar la adopción de decisiones y estrategias sobre los programas en el sector minero y apoyar la ordenación sostenible de los recursos.

44. Los contratos de gestión de explotaciones forestales adjudicados han comenzado a arrojar resultados positivos. Desde que se reanudó en 2009 la tala comercial, las 10 empresas madereras autorizadas han pagado aproximadamente 11 millones de dólares en impuestos y tarifas, de los cuales el más significativo es el pago del derecho de arrendamiento de la tierra, 60% del cual se destina en cantidades iguales a las comunidades forestales y a los condados. Los acuerdos sociales sobre distribución de las utilidades e infraestructura social, concertados por separado entre las empresas y las comunidades afectadas, de cumplirse, también aumentarán los beneficios. Para tratar de resolver los problemas encontrados en la aplicación de la Ley sobre los derechos de las comunidades, aprobada

recientemente, el Gobierno celebró reuniones de consulta con los interesados con miras a elaborar reglamentos sobre cuestiones esenciales, como la propiedad de la tierra, la comercialización y la distribución de los ingresos.

45. Los ingresos gubernamentales procedentes de la producción de caucho aumentaron con la recuperación de los precios mundiales del caucho en 2010, aunque el incremento de los precios también provocó un aumento del robo de caucho y de la violencia conexas. Con la privatización de la plantación de caucho Guthrie en enero, se iniciaron renovaciones en la plantación y aumentaron las oportunidades de empleo. Sin embargo, en julio, algunos miembros de la comunidad protestaron por la insuficiente indemnización recibida, en su opinión, por tierras agrícolas que quedarían incorporadas a la zona de concesión, y aumenta la inquietud por que surjan nuevas dificultades para la plantación. Siguió siendo problemático el desempeño de un equipo de administración provisional de la plantación de caucho Sinoe y se corre el riesgo de que se reviertan los avances logrados en la normalización de la situación.

## **F. Gobernanza**

46. El Gobierno aceleró la adopción de medidas para reformar el sector público y mejorar la gobernanza. Con el fin de llevar adelante el proceso de reforma de la administración pública, el Organismo de Administración Pública, junto con la Comisión de Gobernanza y el Instituto Liberiano de Administración Pública, formuló una estrategia para acelerar los procesos de examen del mandato y las funciones de todos los ministerios, departamentos y organismos. Se elaboraron nuevos instrumentos sobre recursos humanos, los mandatos de distintas dependencias y perfiles del personal y se intensificaron las medidas para racionalizar la administración pública y tratar de resolver los persistentes errores de nómina.

47. La Comisión de Tierras, que inició sus trabajos en marzo, formuló un plan de trabajo quinquenal para examinar las leyes y los reglamentos relacionados con la tierra y hacer propuestas amplias de reforma. Los asociados internacionales crearon un grupo de trabajo sobre tierras para promover la prestación de apoyo estratégico y coordinado a la Comisión. Sin embargo, fueron limitados los progresos del equipo de tareas encargado del examen de la Constitución y de la Comisión de Reforma Legislativa, debido fundamentalmente a las demoras en su establecimiento y a problemas relacionados con el apoyo presupuestario y la legislación habilitante.

48. Tras haber concluido el Programa de Asistencia para la Gobernanza y la Gestión Económica, se ha centrado la atención en el establecimiento de nuevos arreglos para garantizar una buena gobernanza económica, ahora que Liberia ha alcanzado el punto de culminación de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados. En julio se presentó al Comité de Reconstrucción y Desarrollo de Liberia un modelo de gobernanza económica general y desarrollo de la capacidad institucional, que asegura la implicación nacional plena y a la vez reconoce las deficiencias en cuanto a la capacidad que requieren el apoyo de los asociados. Se prevé que el modelo sea aceptado en breve por el Gabinete.

49. En cuanto al desarrollo de la capacidad del órgano legislativo, existen problemas importantes, pero también se registraron avances. Como parte de su programa de modernización y en colaboración con el Instituto Democrático

Nacional, el órgano legislativo implantó a principios de junio un sistema de seguimiento de los proyectos de ley y comenzó la construcción de su biblioteca, que contará con más de 2.000 libros sobre temas jurídicos. No obstante, el órgano legislativo tropezó con dificultades para cumplir sus funciones representativas y de supervisión legislativa. Los informes sobre desempeño legislativo publicados por el Instituto Democrático Nacional y la Comisión de Justicia y Paz de la Iglesia Católica denunciaron la falta de consultas frecuentes entre los legisladores y los constituyentes, la ausencia de oficinas legislativas activas en los distritos electorales y la tendencia de los legisladores a celebrar sesiones ejecutivas a puerta cerrada para deliberar sobre cuestiones fundamentales de interés nacional.

50. En julio se puso en marcha el Foro en pro de la integridad nacional, una nueva iniciativa promovida por agentes estatales y no estatales para apoyar la lucha contra la corrupción y crear normas de integridad en los sectores público y privado. El Foro coordinará las actividades de promoción de leyes y fortalecimiento de las instituciones y las políticas de lucha contra la corrupción. Entretanto, siguieron causando controversia las denuncias relativas a la gestión de fondos de desarrollo y de otro tipo de los condados. En el condado de Nimba, la presentación de peticiones de la sociedad civil a la Presidenta condujo a la renuncia del entonces Ministro del Interior por críticas sobre su manejo de un fondo de desarrollo.

### **G. Consolidación de la paz**

51. En mi carta de fecha 14 de junio dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad, transmití la solicitud de Liberia, de fecha 27 de mayo, para que se incluyera a este país en el programa de la Comisión de Consolidación de la Paz a fin de crear capacidad nacional en los ámbitos del estado de derecho y la seguridad y apoyar la reconciliación nacional. Desde 2007, el Fondo para la Consolidación de la Paz ha destinado 15 millones de dólares a 25 proyectos dirigidos a enfrentar el legado de división y desconfianza con que carga el país. Una evaluación independiente de mitad de período de los proyectos financiados por el Fondo, concluida en marzo, indicó un nivel general de terminación del 60% y señaló que la mayoría de los proyectos habían abordado con éxito los factores de conflicto y propiciado cambios de actitud. Sin embargo, el examen reveló la necesidad de incorporar mejor las actividades de consolidación de la paz en la labor de las Naciones Unidas y otros asociados.

### **H. Integración del sistema de las Naciones Unidas**

52. El 25 de febrero, el Gobierno de Liberia pidió oficialmente a las Naciones Unidas que se designara a Liberia como país de la iniciativa “Unidos en la acción”. Con esa designación, Liberia dispondrá de un marco estratégico y operacional para aumentar la repercusión colectiva y la transparencia de las actividades de las Naciones Unidas, así como la implicación del Gobierno. Entretanto, se realizará un examen de los programas conjuntos de las Naciones Unidas que ayudará a mejorar en el futuro la prestación de apoyo combinado al Gobierno en lo que respecta a las prioridades establecidas.

53. Si bien se ha avanzado en la integración de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en Liberia mediante la utilización de servicios comunes y mecanismos de gestión y coordinación, la aplicación del enfoque “Unidos en la acción” convertirá a las Naciones Unidas en un asociado más eficaz del Gobierno. En el contexto de ese enfoque se llevará a cabo la planificación del traspaso de algunas de las responsabilidades civiles de la UNMIL a otras entidades de las Naciones Unidas a través del actual Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, marco estratégico integrado utilizado en Liberia.

## **IV. Cuestiones intersectoriales dentro de la Misión**

### **A. Información pública**

54. La Misión llevó a cabo campañas sobre cuestiones fundamentales con sus asociados habituales, entre ellos los ministerios gubernamentales, organismos de las Naciones Unidas y los medios de información locales. En todos los condados se realizó una campaña de concienciación sobre la vigilancia policial comunitaria, concebida para alentar a las comunidades a colaborar estrechamente con la policía, y para la cual se recurrió a la emisora Radio UNMIL y a los medios de información locales y se celebraron reuniones en las comunidades. Se han realizado campañas similares sobre la explotación y el abuso sexuales, el VIH/SIDA y la importancia de la vacunación de los niños. La Misión también fortaleció la capacidad local organizando nueve cursos prácticos para profesionales de los medios de información de Liberia con objeto de mejorar la calidad, el equilibrio y la precisión de las informaciones sobre el proceso electoral y las cuestiones de derechos humanos. La emisora Radio UNMIL, que puede sintonizarse en todo el país, fue utilizada durante la crisis ocurrida en el condado de Lofa en febrero para ayudar a disipar rumores y hacer un llamamiento a la calma.

### **B. VIH/SIDA**

55. La UNMIL realizó actividades de concienciación y prevención del VIH/SIDA y las infecciones de transmisión sexual y de sensibilización del personal de mantenimiento de la paz recién desplegado y proporcionó servicios confidenciales de análisis del VIH y orientación psicológica y repartió preservativos y material profiláctico para el tratamiento posterior a la exposición al virus.

### **C. Género**

56. El Gobierno siguió adoptando medidas para reforzar la incorporación de la perspectiva de género y los mecanismos de empoderamiento de la mujer. El grupo femenino del órgano legislativo presentó un anteproyecto de ley sobre la equidad de género en la política, que exige a los partidos políticos presentar como mínimo un 30% de candidatas mujeres. El Gobierno creó también un equipo de tareas para aplicar las recomendaciones contenidas en el informe del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de 2009.

## **D. Conducta y disciplina del personal**

57. La Misión siguió adoptando medidas para garantizar el cumplimiento de mi política de tolerancia cero frente a la explotación y los abusos sexuales, con especial hincapié en las medidas de carácter preventivo, como por ejemplo sesiones de orientación inicial y repaso para todas las categorías de personal, evaluaciones de riesgo de las instalaciones militares y visitas de inspección a establecimientos a los que el personal tiene prohibido el acceso. Durante el período examinado, se impartió capacitación sobre cuestiones de conducta a 3.971 miembros del personal de la UNMIL. La Misión impartió capacitación integrada sobre el VIH/SIDA, bienestar del personal y gestión del estrés y conducta y disciplina. Para crear conciencia acerca de la explotación y el abuso sexuales y dar a conocer los mecanismos de denuncia de base comunitaria, la Misión impartió capacitación a dirigentes religiosos y en escuelas y comunidades locales ubicadas en las cercanías de las instalaciones de las Naciones Unidas.

58. Desde febrero se han denunciado 14 casos de faltas de conducta graves, incluidas ocho denuncias de explotación y abusos sexuales. En general, el número de denuncias por faltas de conducta leves disminuyó. La UNMIL recibió numerosas denuncias de hurto de radios portátiles entregados por la Misión, que supuestamente fueron vendidos o utilizados como colateral de préstamos, lo que tiene implicaciones para la seguridad del personal.

## **E. Seguridad del personal de las Naciones Unidas**

59. La delincuencia representó la mayor amenaza para la seguridad del personal y los bienes de las Naciones Unidas, sobre todo en Monrovia, donde ocurrió el 90% de los robos a mano armada denunciados desde febrero. Sin embargo, se produjo una disminución en las denuncias de incidentes de robo a mano armada: se denunciaron 144, en la mayoría de los cuales se utilizaron armas blancas o armas de fuego, incluidos siete incidentes contra personal de las Naciones Unidas y dos incidentes contra otros extranjeros. En el período examinado se registraron 129 delitos no relacionados con armas cometidos contra personal de las Naciones Unidas, incluidos robos con allanamiento de morada y agresión. En el período examinado murieron por enfermedad dos funcionarios de contratación nacional y dos militares. Un soldado de la UNMIL murió como resultado de un tiroteo, un agente de policía resultó muerto mientras dirigía el tráfico y un contratista internacional murió por ahogamiento.

## **V. Despliegue de la Misión**

### **Componente militar**

60. De conformidad con la resolución 1885 (2009) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo hacía suyas las recomendaciones de mi informe especial de 10 de junio de 2009 (S/2009/299), la UNMIL concluyó la tercera etapa de su reducción entre octubre de 2009 y mayo de 2010. Un batallón de Etiopía y tres helicópteros de combate de Ucrania fueron repatriados en febrero y un batallón y 72 vehículos blindados de transporte de tropas de Bangladesh fueron repatriados a fines de mayo de 2010. También se redujo el personal de otras unidades durante las rotaciones



habituales, a fin de alcanzar la cifra prevista de 2.209 efectivos militares repatriados de Liberia durante la tercera etapa de reducción de la Misión.

61. Como indiqué en mis informes anteriores, con los ajustes en la dotación de la UNMIL realizados en 2006 y la finalización de las tres etapas de la reducción oficial de la Misión en septiembre de 2008, marzo de 2009 y mayo de 2010, respectivamente, la dotación de la UNMIL se redujo de 15.250 efectivos a la dotación autorizada actual de 8.102, cifra que incluye a los 150 guardias militares desplegados en Freetown para dar protección al Tribunal Especial para Sierra Leona. Según recomendé en mi informe especial, los 7.952 efectivos que quedan en Liberia deberían mantenerse hasta después de las elecciones de 2011. Los plazos para la ulterior reducción del componente militar de la UNMIL se determinarían basándose en las conclusiones a que llegue una misión de evaluación técnica que se ha de realizar después de las elecciones y que se centrará en los preparativos para el traspaso de las funciones de seguridad de la UNMIL a las autoridades nacionales.

62. Con respecto a los 7.952 efectivos que quedan en Liberia, la UNMIL mantiene su cuartel general en Monrovia y tiene fuerzas desplegadas en dos sectores, que comprenden en cada caso tres batallones de infantería. En la fuerza están representados 44 países, con 87 oficiales de estado mayor, 7.837 soldados y 128 observadores militares (véase el anexo). Hay 158 mujeres en la fuerza. El batallón de respuesta rápida de la UNMIL está destacado en Monrovia, pero tiene dos bases de operaciones de avanzada ubicadas cerca de las principales vías de comunicación con las fronteras de Guinea y Côte d'Ivoire, lo que minimiza el tiempo de reacción. La dotación de la fuerza de guardias militares desplegada en el Tribunal Especial para Sierra Leona se redujo de 250 a 150 efectivos, como recomendé en mi carta de fecha 28 de diciembre de 2009 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2009/679). La fuerza de guardias militares ha consolidado su presencia en la sede del Tribunal.

### **Componente de policía**

63. Al 30 de julio, la dotación del componente de policía de la UNMIL era de 1.347 efectivos de un máximo autorizado de 1.375 e incluía a 468 asesores de policía, 837 agentes en siete unidades de policía constituidas, 29 oficiales penitenciarios y 13 asesores en materia de inmigración. Hay 203 mujeres en el componente de policía. Tres unidades de policía constituidas están desplegadas en Monrovia y una en cada uno de los condados de Bong, Grand Bassa, Grand Gedeh y Lofa.

64. Cuando la UNMIL y el Gobierno se embarquen en la planificación del traspaso de las funciones de seguridad de la Misión a las autoridades liberianas, será preciso prestar asesoramiento de alto nivel técnico para superar las deficiencias en el desarrollo de la Policía Nacional de Liberia que se hayan determinado. El componente de policía de la UNMIL necesitará por tanto expertos altamente especializados, incluidos expertos civiles, para apoyar el desarrollo de la policía en ámbitos como el diseño y la aplicación de sistemas de gestión, la gestión de la información y las comunicaciones, la gestión de los recursos humanos, la planificación financiera, la planificación e investigación institucional y el desarrollo de proyectos. Estas competencias técnicas serán mucho más importantes después de que se aprueben las disposiciones legislativas pendientes en materia de seguridad,

que prevén la incorporación a la Policía Nacional de Liberia de la Dirección Nacional de Investigaciones y el Organismo de Lucha contra las Drogas.

## **VI. Dirección futura de la Misión y planificación de la transición**

65. En mi informe especial de 10 de junio de 2009 (S/2009/299), presenté mis reflexiones preliminares sobre el futuro de la UNMIL e indiqué que, si las condiciones de seguridad lo permitían, la reducción de las fuerzas militares de la Misión se reanudaría después de las elecciones de 2011. En previsión del eventual retiro de la Misión, el Gobierno, la UNMIL, el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros interesados, incluidos la CEDEAO y asociados bilaterales, han iniciado la planificación conjunta del traspaso gradual de las funciones de seguridad de la UNMIL a las autoridades nacionales.

66. El 15 de julio, el Consejo de Seguridad Nacional, encabezado por la Presidenta, inició oficialmente el proceso de planificación de la transición y dio instrucciones para que se estableciera un grupo de trabajo conjunto para la planificación de la transición, formado por representantes del Gobierno y de las Naciones Unidas. Se creará un grupo básico, integrado por ministros del Gobierno, altos funcionarios y mi Representante Especial, que proporcionará dirección estratégica al grupo de trabajo y será el vínculo oficial con el Consejo de Seguridad Nacional y el pilar de seguridad, que incluye asociados internacionales. Se ha pedido al grupo de trabajo que haga una rigurosa evaluación de la situación, que incluya una evaluación de las amenazas y un inventario de las capacidades y deficiencias nacionales, que sirvan de base para futuros ejercicios de planificación y para establecer prioridades en las actividades de desarrollo del sector de la seguridad.

67. Las actividades del Consejo de Seguridad Nacional siguieron a la celebración en Monrovia en junio de un taller oficioso facilitado por el Foro sobre la prevención de conflictos y la paz, en el que altos funcionarios del Gobierno de Liberia y de las Naciones Unidas, así como otros interesados, escucharon presentaciones de expertos que habían participado en otros procesos de transición, en Sierra Leona, Burundi, Timor-Leste y Kosovo, y pudieron conocer sus experiencias y extraer enseñanzas aplicables a Liberia. Se acordó que, no obstante las diferencias existentes entre Liberia y los demás casos, podían aprovecharse varias enseñanzas valiosas, en particular sobre la importancia de acometer tempranamente la planificación sobre la base de un conocimiento amplio de la situación del país, asegurar la implicación nacional en el proceso, dar prioridad a la reforma del sector de la seguridad como base para una transición satisfactoria, lograr que participen en el proceso la sociedad civil y los principales interesados y mantener informada a la población. Entretanto, sigue avanzando también la planificación del traspaso de las funciones civiles, que convergerá, cuando se estime conveniente, con la planificación del traspaso de las funciones de seguridad. Si bien es demasiado pronto para definir parámetros o plazos específicos para la transición, me propongo presentar información actualizada sobre el proceso de planificación en mis futuros informes sobre la UNMIL.

## VII. Aspectos financieros

68. La Asamblea General, en su resolución 64/280, de 24 de junio de 2010, decidió consignar 524 millones de dólares, suma equivalente a 43,7 millones de dólares por mes, para el mantenimiento de la UNMIL en el período comprendido entre el 1 de julio de 2010 y el 30 de junio de 2011. Si el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la UNMIL después del 30 de septiembre de 2010, el costo de mantenimiento de la Misión hasta el 30 de junio de 2011 se limitaría a las cantidades aprobadas por la Asamblea.

69. Al 31 de mayo de 2010, las cuotas impagadas a la Cuenta Especial para la UNMIL ascendían a 36,5 millones de dólares. El total de cuotas impagadas para todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía en esa fecha a 1.276,4 millones de dólares.

70. Al 30 de junio de 2010, las sumas adeudadas a los países que aportan contingentes y unidades de policía ascendían en total a unos 32,3 millones de dólares. Se ha efectuado el reembolso de los gastos de los contingentes y las unidades de policía constituidas, así como del equipo de propiedad de los contingentes para el período correspondiente hasta el 31 de mayo y el 31 de marzo de 2010, respectivamente, en consonancia con el calendario de pagos trimestral.

## VIII. Observaciones

71. Si bien Liberia continúa logrando avances significativos en materia de consolidación de la paz y la seguridad, existen factores desestabilizadores potenciales, como las persistentes divisiones políticas y sociales, los limitados progresos en la reconciliación nacional y la percepción generalizada de que reina la impunidad, que siguen poniendo en peligro los logros alcanzados hasta la fecha. Como demostraron los acontecimientos ocurridos en los condados de Lofa y Maryland, la escasa confianza de la población en la capacidad del Estado para administrar justicia provoca con frecuencia estallidos de violencia y representa una amenaza para el orden público.

72. Las instituciones de seguridad siguen desarrollándose y haciendo progresos, pero no tienen todavía la capacidad de actuar independientemente de la UNMIL, sobre todo fuera de Monrovia. Es esencial que el desarrollo del sector de la seguridad se convierta en una prioridad del Gobierno y de la comunidad internacional para que esas instituciones puedan comenzar a funcionar de manera independiente y se les asignen recursos suficientes. La presentación por el poder ejecutivo al órgano legislativo del muy esperado proyecto de ley sobre la reforma del sector de la seguridad y el servicio de inteligencia ha sido un paso positivo, pero será preciso mantener el impulso que asegure su pronta aprobación.

73. La planificación estratégica en el ámbito del estado de derecho era un elemento importante para la formulación de una visión de futuro y la planificación tanto en el Ministerio de Justicia como en el poder judicial. Sin embargo, la elaboración del plan de ejecución sigue pendiente desde hace mucho tiempo. Cabe señalar como positivo el hecho de que el Ministerio de Justicia haya logrado avanzar en la definición del camino a seguir, pero se debería alentar a las autoridades judiciales para que lo antes posible apliquen reformas a fin de mejorar el funcionamiento general del sector de la justicia. La confianza del público en el

sistema de justicia penal sigue siendo mínima, y la mejora de su funcionamiento es el elemento clave para aumentar su credibilidad. Aunque las instituciones estén en una etapa incipiente, es indispensable que todos los liberianos, independientemente de sus funciones oficiales, muestren respeto por el estado de derecho.

74. Las elecciones de 2011 constituirán un hito fundamental para Liberia y pondrán a prueba la capacidad de sus instituciones nacionales. Las prolongadas demoras en la concertación de un acuerdo sobre el proyecto de ley de umbral han afectado buena parte de las actividades de planificación de esas elecciones. Para asegurar su legitimidad general es necesario esclarecer todo lo relacionado con el marco en que se realizarán los comicios. Aún así, me siento alentado por las indicaciones hechas por los donantes de que darán apoyo financiero a las elecciones.

75. El informe final de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación y las recomendaciones que contenía sentaron las bases para un intenso debate en Liberia sobre cómo abordar las atrocidades ocurridas en el pasado y las causas profundas del conflicto de Liberia. El pueblo de Liberia seguirá lidiando con esos problemas durante los años venideros. Exhorto al Gobierno a que trabaje con todos los asociados para planear de consuno cómo aplicar esas recomendaciones en el marco de los esfuerzos generales por promover la reconciliación nacional, lo que será esencial para que la paz sea duradera. Insto encarecidamente al Gobierno a que sin demora nombre candidatos para la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos, y al órgano legislativo a que los confirme, para que la Comisión pueda comenzar a funcionar lo más pronto posible. Ello es imprescindible para dar un seguimiento adecuado a la aplicación de las recomendaciones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación, pero también para que Liberia cuente con una institución de derechos humanos de acceso público.

76. Encomio la labor realizada hasta la fecha para luchar contra la corrupción en Liberia, incluida la finalización de varias auditorías, pero es necesario trabajar más para asegurar la aplicación de las recomendaciones, incluido, de ser necesario, el enjuiciamiento. La percepción generalizada de que los funcionarios gubernamentales condonan los actos de corrupción, incluso aunque no necesariamente se hayan cometido, pone en tela de juicio la legitimidad general y menoscaba las actividades importantes en pro del desarrollo. La lucha contra la corrupción sigue siendo un desafío y debe ser librada con energía por las autoridades liberianas y apoyada por la comunidad internacional.

77. Cabe felicitar a Liberia por haber alcanzado el punto de culminación de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados y dado muestras de su implicación nacional y conservadurismo fiscal en relación con la gobernanza económica y por haber decidido formular una visión de futuro que comprende objetivos a más largo plazo en lo que respecta al crecimiento económico y el civismo. La ejecución de la estrategia de reducción de la pobreza pronto entrará en su tercer y último año, por lo que será importante que el Gobierno siga centrándose en el cumplimiento de los objetivos que aún están pendientes y en los resultados finales. La comunidad internacional debe estar preparada para prestar mayor apoyo a esas intervenciones fundamentales.

78. Pese a los esfuerzos realizados por mejorar la infraestructura de Liberia, el estado dilapidado en que se encuentran sus redes viales y puertos y aeropuertos sigue siendo uno de los problemas más difíciles que enfrentan el Gobierno y el pueblo de Liberia. Hago por tanto un llamamiento para movilizar más financiación

internacional y nacional con miras a reconstruir la deteriorada red vial y restaurar las instalaciones portuarias.

79. Me complace que el Gobierno, junto con sus asociados internacionales, haya iniciado la planificación del eventual traspaso de las funciones de seguridad de la UNMIL a las autoridades nacionales. Como se describe en el párrafo 66 del presente documento, es importante que para este ejercicio de planificación se disponga de una evaluación amplia de la situación, que incluya un análisis de las deficiencias institucionales y las lagunas legislativas, de manera que se puedan satisfacer las necesidades más importantes que aún queden pendientes en el sector de la seguridad. Las Naciones Unidas, por su parte, seguirán trabajando para alcanzar y mantener un nivel estable de seguridad, con instituciones nacionales de seguridad que sean capaces de mantener la estabilidad de manera independiente. No obstante, para que la transición culmine con éxito, serán necesarios el apoyo pleno y la participación de todos los interesados en el proceso, incluidos los asociados y las autoridades nacionales de Liberia. Insto a la comunidad internacional a que aumente el apoyo financiero y técnico que presta al sector de la seguridad de Liberia a fin de superar los problemas existentes.

80. En mi informe especial de 10 de junio de 2009 presenté mis recomendaciones para la tercera etapa de la reducción de la UNMIL. Las últimas reducciones, que se efectuaron entre octubre de 2009 y mayo de 2010 de conformidad con la resolución 1885 (2009), consistieron en la repatriación de 2.029 efectivos, 72 vehículos blindados de transporte de tropas y tres helicópteros de combate, tras la cual la dotación militar autorizada de la UNMIL quedó en 8.102 efectivos, incluidos 7.952 efectivos desplegados en Liberia y 150 desplegados en el Tribunal Especial para Sierra Leona en Freetown. El componente de policía mantuvo su dotación autorizada de 1.375 agentes. De conformidad con mi informe especial, recomiendo que los niveles actuales de la dotación militar y de policía de la Misión se mantengan hasta después de las elecciones de 2011, que se han convertido en un elemento de referencia básico para la reducción y el retiro de la UNMIL. Dados los diversos factores de inestabilidad y la capacidad limitada de las instituciones nacionales de seguridad para actuar con independencia de la UNMIL, esas recomendaciones siguen siendo válidas. La fuerza de 150 guardias militares desplegada en el Tribunal Especial para Sierra Leona en Freetown debe mantenerse también hasta que el Tribunal finalice sus actuaciones. Por consiguiente, recomiendo que el Consejo de Seguridad prorrogue el mandato de la UNMIL, con su dotación actual, por un periodo de un año hasta el 30 de septiembre de 2011.

81. Para concluir, deseo expresar mi gratitud a mi Representante Especial para Liberia, la Sra. Ellen Margrethe Løj, y al personal civil y uniformado de la UNMIL por la dedicación con que apoyan las actividades de consolidación de la paz en Liberia. Agradezco asimismo a todos los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, la CEDEAO, la Unión Africana, el Grupo de Contacto Internacional sobre Liberia, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, los donantes multilaterales y bilaterales y las organizaciones no gubernamentales internacionales y locales por sus contribuciones y su dedicación al proceso de consolidación de la paz y apoyo al desarrollo de Liberia.

## Anexo

### Misión de las Naciones Unidas en Liberia: efectivos militares y de policía al 30 de julio de 2010

País	Componente militar			Total	Unidades de policía constituidas	Policía civil
	Observadores militares	Oficiales de Estado Mayor	Efectivos			
Alemania	0	0	0	0	0	5
Argentina	0	0	0	0	0	9
Bangladesh	12	10	1 434	452	0	17
Benin	2	0	0	3	0	0
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2	10	0	3	0	0
Bosnia y Herzegovina	0	1	0	0	0	11
Brasil	2	2	0	4	0	0
Bulgaria	2	2	0	2	0	0
China	2	0	558	567	0	18
Croacia	0	0	0	2	0	0
Dinamarca	3	0	0	5	0	0
Ecuador	2	0	0	3	0	0
Egipto	7	0	0	7	0	8
El Salvador	2	1	0	2	0	6
Estados Unidos de América	3	5	0	8	0	9
Etiopía	9	0	0	13	0	0
Federación de Rusia	4	0	0	4	0	6
Fiji	0	0	0	0	0	30
Filipinas	2	2	115	119	0	31
Finlandia	0	1	0	2	0	0
Francia	0	0	0	2	0	0
Gambia	2	0	0	2	0	23
Ghana	8	2	700	715	0	32
India	0	5	0	0	244	4
Indonesia	1	1	0	1	0	0
Islandia	0	0	0	0	0	2
Jordania	4	87	115	124	233	16
Kenya	0	0	0	0	0	16
Kirguistán	2	0	0	2	0	4
Malasia	6	0	0	6	0	0
Malí	1	0	0	1	0	0
Mongolia	0	2	147	149	0	0
Montenegro	2	0	0	2	0	0
Namibia	1	3	0	4	0	5
Nepal	2	3	15	20	240	19
Níger	1	0	0	1	0	0
Nigeria	12	10	1 540	1 562	120	34
Noruega	0	0	0	0	0	9
Pakistán	7	10	2 938	2 955	0	26
Paraguay	2	1	0	3	0	0
Perú	2	2	0	4	0	0
Polonia	2	0	0	2	0	3
República Checa	0	0	0	0	0	5
República de Corea	1	1	0	2	0	0
República de Moldova	2	0	0	2	0	0
República Unida de Tanzania	0	0	0	0	0	3
Rumania	2	0	0	2	0	0
Rwanda	0	0	0	0	0	4

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>			<i>Total</i>	<i>Unidades de policía constituidas</i>	<i>Policía civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Efectivos</i>			
Senegal	1	1	0	2	0	0
Serbia	4	0	0	4	0	6
Sierra Leona	0	0	0	0	0	1
Sri Lanka	0	0	0	0	0	13
Suecia	0	0	0	0	0	12
Suiza	0	0	0	0	0	2
Togo	2	1	0	3	0	0
Turquía	0	0	0	0	0	30
Ucrania	2	2	275	279	0	18
Uganda	0	0	0	0	0	15
Uruguay	0	0	0	0	0	3
Yemen	0	1	0	1	0	6
Zambia	3	0	0	3	0	22
Zimbabwe	2	0	0	2	0	27
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>87</b>	<b>7 837</b>	<b>8 052</b>	<b>837</b>	<b>510</b>

MAP TO BE ATTACHED